TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 18/2019/HS-ST
Ngày: 16-01-2019

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ toạ phiên tòa: Ông Trần Nam Hà.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Thúy và ông Tạ Quốc Hùng.

- ***Thư ký phiên tòa*:** Ông Dương Tuấn Dũng - Thư ký Tòa án.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:*** Ông Triệu Văn Doan - Kiểm sát viên.

Ngày 16/01/2019 tại trụ sở Toà án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 544/2018/TLST-HS ngày 06/12/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 3087/2018/QĐXXPT-HS ngày 19/12/2018 đối với bị cáo ***QUÁCH VĂN Q,*** sinh năm 1997; *đăng ký nhân khẩu thường trú và trú tại:* Thôn Đồng Mộc, xã M, huyện TT, tỉnh Thanh Hóa; *quốc tịch:* Việt Nam; *dân tộc:* Mường; *tôn giáo:* Không; *nghề nghiệp:* Lao động tự do; *trình độ học vấn:* 09/12; con ông Quách Văn Quy và bà Quách Thị Hồng; *tiền án, tiền sự:* Chưa; bị cáo hiện đang bị áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Bị cáo Quách Văn Q bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội truy tố về hành vi phạm tội như sau: Ngày 14/5/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Hà Nội nhận được Công văn số 349/ĐTCBL-P4 ngày 03/5/2018 và toàn bộ hồ sơ liên quan đến vụ việc vận chuyển 3,1 kg ngà voi và sản phẩm chế tác từ ngà voi của Quách Văn Q do Cục điều tra chống buôn lậu - Tổng cục Hải quan chuyển để điều tra theo thẩm quyền.

Quá trình điều tra đã xác định: Khoảng 09 giờ 45 phút ngày 31/12/2017 trong quá trình làm thủ tục hải quan cho hành khách xuất cảnh trên chuyến bay SL 181 hành trình từ Nội Bài đi Băng Cốc - Thái Lan. Đội thủ tục hành lý xuất

khẩu - Chi cục Hải quan cửa khẩu sân bay quốc tế Nội Bài phát hiện 01 kiện hành lý ký gửi số thẻ SL 059410 của hành khách Quách Văn Q có biểu hiện nghi vấn nên anh Nguyễn Việt Hồng - Cán bộ Đội thủ tục hành lý xuất khẩu - Chi cục hải quan cửa khẩu sân bay quốc tế Nội Bài được giao nhiệm vụ kiểm tra, giám sát hải quan đối với hành lý ký gửi của khách hàng khi xuất cảnh đã mời Q vào khu vực kiểm tra hành lý để làm việc. Anh Hồng đã yêu cầu Q mở vali ra để kiểm tra nhưng Q nói không có chìa khóa để mở vì chiếc vali là của người khác gửi Q và bên trong có 04 cây giò. Anh Hồng đã yêu cầu Q tự dùng thanh sắt để mở vali thì phát hiện bên trong có 04 khúc cắt rời, 04 vòng hạt và 01 chiếc nhẫn nghi là ngà voi, tổng trọng lượng là 3,1 kg nên Chi cục hải quan cửa khẩu sân bay quốc tế Nội Bài đã tiến hành thu giữ số hàng hóa trên của Q.

Tại bản kết luận giám định số 37/STTNSV ngày 09/01/2018 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật - Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam đã kết luận: *"Lô mẫu vật gồm: 04 khúc ngà voi, 04 chiếc vòng hạt và 01 chiếc nhẫn được chế tác từ ngà voi. Tất cả các mẫu vật này đều là ngà voi Châu Phi, có tên khoa học Loxodonta africana. Loài voi Loxodonta africana có tên trong Phụ lục I của Danh mục các loài động vật hoang dã qui định tại các Phụ lục của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (Ban hành kèm theo Thông tư số 40/2013/TT-BNNPTNT ngày 24/02/2017 của Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn"*.

Tại Cơ quan điều tra, Quách Văn Q không thừa nhận số ngà voi đã bị thu giữ là của mình. Q khai: Ngày 25/12/2017, Q gặp một người tên Bình là người quen cũ tại Thái Lan *(Q chỉ biết nhà Bình ở tỉnh Ninh Bình và không biết họ tên, địa chỉ cụ thể của Bình)* tại quán cơm ở thị xã Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình. Khi biết Q chuẩn bị sang Thái Lan nên Bình đã nhờ Q mang hộ 01 chiếc vali đựng 04 cây giò nạc và quần áo cho người quen, khi mang sang Thái Lan sẽ có người đến nhận, đồng thời trả công cho Q 500.000 đồng. Sau khi nhận chiếc vali của Bình, Q mang về nhà 1 - 2 ngày thì Q nghĩ hàng hóa Bình gửi là hàng hóa bị Nhà nước cấm vận chuyển nên Q mở vali ra xem nhưng do vali có mã khóa nên không mở được. Ngày 31/12/2017, Q đến sân bay quốc tế Nội Bài làm thủ tục gửi chiếc vali trên để đi Thái Lan thì bị Chi cục hải quan cửa khẩu sân bay quốc tế Nội Bài kiểm tra phát hiện thì Q mới biết là vali chứa ngà voi. Ngoài ra, Q còn khai vào khoảng cuối năm 2015, Q cũng vận chuyển giúp Bình 01 vali qua cửa khẩu Cầu Treo, tỉnh Hà Tĩnh và được trả công 500.000 đồng. Tuy nhiên, căn cứ vào các tài

liệu, chứng cứ đã thu thập được có đủ cơ sở xác định Quách Văn Q biết chiếc vali trên chứa đựng ngà voi nhưng vì hám lợi Q vẫn vận chuyển sang Thái Lan.

Cáo trạng số 448/CT-VKS-P3 ngày 15/11/2018 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đã truy tố bị cáo Quách Văn Q về tội *"Vận chuyển hàng cấm"* theo khoản 1 Điều 155 của Bộ luật hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa: Bị cáo khai nhận nội dung sự việc như đã nêu và đề nghị được xem xét giảm nhẹ hình phạt. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố và sau khi đánh giá tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 155; điểm s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51 xử phạt Quách Văn Q từ 12 đến 15 tháng tù; tịch thu số hàng phạm pháp và buộc bị cáo phải nộp lại số tiền 500.000 đồng để sung công quỹ Nhà nước.

XÉT THẤY:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố bị cáo trong vụ án này, các cơ quan và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự; không ai có ý kiến thắc mắc, khiếu nại gì.

[2] Quá trình điều tra và tại phiên tòa Quách Văn Q khai báo loanh quanh, không thống nhất và có nhiều điểm mâu thuẫn: Lúc thì khai ngày 25/12/2017 gặp đối tượng tên Bình *(Không rõ họ và địa chỉ)* trên xe khách từ Bắc Giang về Hà Nội, khi lại khai gặp Bình *(Bình đang bắt xe đi Thái Lan)* tại quán cơm ở Tam Điệp, Ninh Bình và Bình nhờ bị cáo mang hộ chiếc vali, khóa số, bên trong chứa 04 kg giò sang Thái Lan; có lúc bị cáo nghĩ đó là hàng cấm nhưng vì không có mã khóa nên không mở ra xem được. Căn cứ hành trình của bị cáo, tang vật chứng thu giữ, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở khẳng định: Ngày 31/12/2017, Quách Văn Q đã vận chuyển trái phép 3,1 kg ngà voi Châu Phi từ cửa khẩu sân bay quốc tế Nội Bài, Hà Nội - Việt Nam sang BangKok - Thái Lan. Số ngà voi nói trên là một trong những đối tượng Nhà nước ta nghiêm cấm hoặc hạn chế xuất, nhập khẩu, buôn bán, tàng trữ, vận chuyển. Hành vi của bị cáo đã vi phạm quy định tại Nghị định 187/2013/NĐ-CP ngày 20/11/2013 của Chính phủ nên đã phạm tội *"Vận chuyển hàng cấm"* theo khoản 1 Điều 155 của Bộ luật hình sự

năm 1999 như Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đã viện dẫn để truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội; đã vi phạm Công ước về buôn bán, trao đổi quốc tế các loài động, thực vật hoang dã, nguy cấp *(Công ước CITES)* mà Việt Nam là thành viên; đã xâm phạm chế độ quản lý và bảo vệ rừng; đặc biệt là chính sách độc quyền quản lý các động, thực vật quý hiếm và các sản phẩm của chúng của Nhà nước. Vì vây, cần xử phạt bị cáo mức hình phạt tù thỏa đáng, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi nhằm cải tạo, giáo dục bị cáo và có tác dụng đấu tranh chống và phòng ngừa tội phạm nói chung.

Khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử xét thấy: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã khai báo chưa thực sự thành khẩn nhằm chối bỏ hành vi của mình và che giấu cho đồng phạm khác nên không được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo điểm s khoản 1 Điều 51. Về nhân thân, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự; phạm tội lần đầu; là người dân tộc thiểu số có hoàn cảnh kinh tế và gia đình khó khăn là các tình tiết giảm nhẹ theo khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Ngoài hình phạt chính, lẽ ra cần phải áp dụng hình phạt bổ sung - Phạt bị cáo một khoản tiền để sung công quỹ Nhà nước nhưng xét bị cáo không có công ăn việc làm; điều kiện kinh tế, hoàn cảnh gia đình khó khăn nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt này.

[3] *Về các biện pháp tư pháp:* Tịch thu, giao Bảo tàng Thiên nhiên Việt Nam xử lý 3,1 kg ngà voi Châu Phi theo đúng các quy định của pháp luật. Không có căn cứ để buộc bị cáo phải nộp lại 500.000 đồng, là số tiền thu lời bất chính để sung công quỹ Nhà nước.

[4] *Về án phí:* Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí tòa án buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. *Về tội danh:* Tuyên bố bị cáo Quách Văn Q phạm tội *"Vận chuyển hàng cấm"*.

2. *Về điều luật áp dụng và hình phạt:* Áp dụng khoản 1 Điều 155 của Bộ luật Hình sự năm 1999; khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, xử phạt Quách Văn Q ***10*** *(Mười)* tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt đầu thi hành án.

3. *Về các biện pháp tư pháp:* Căn cứ Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu, giao Bảo tàng Thiên nhiên Việt Nam *(số 18A, đường Hoàng Quốc Việt, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội)* 3,1 kg ngà voi Châu Phi.

(Bao gồm 04 khúc ngà voi, 04 chiếc vòng hạt và 01 chiếc nhẫn được niêm phong trong 01 hộp giấy kích thước 10x30cm; tình trạng như Biên bản giao nhận vật chứng ngày 08/01/2019 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra và Cục Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội).

4. *Về án phí:* Bị cáo Quách Văn Q phải nộp 200.000 đồng *(Hai trăm ngàn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm.

5. *Về quyền kháng cáo:* Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Nam Hà

Nơi nhận:
- TAND Cấp cao tại Hà Nội;
- Trung tâm Lý lịch tư pháp QG - Bộ Tư pháp;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- Công an thành phố Hà Nội;
- THADS thành phố Hà Nội;
- UBND xã M, huyện TT, tỉnh Thanh Hóa;
- Bị cáo (các bị cáo);
- Lưu HS, VT.